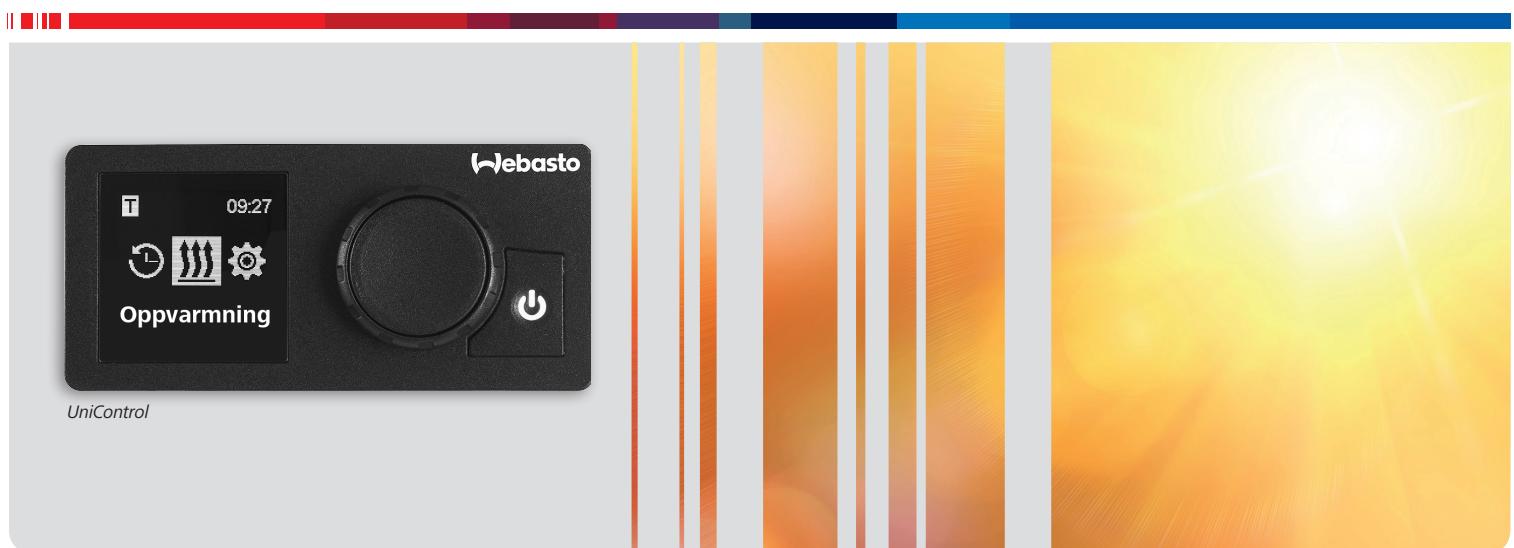


Monteringsanvisning

Betjeningselement

UniControl



Norsk

Innholdsfortegnelse

1	Om dette dokumentet	3	8	Tekniske data	10
1.1	Dokumentets formål	3			
1.2	Medfølgende dokumenter	3	9	Elektriske tilkoblinger	10
1.3	Håndtering av dette dokumentet	3			
1.4	Bruk av symboler og markeringer	3			
2	Sikkerhet	3			
2.1	Kvalifikasjon til monteringspersonell	3			
2.2	Forskrifter og lovpålagte bestemmelser	3			
2.3	Sikkerhetsanvisninger	3			
3	Apparatbeskrivelse	4			
3.1	Leveringsomfang	4			
3.2	Typeskilt	4			
3.3	Funksjonsbeskrivelse	4			
4	Montering av betjeningselementet	5			
4.1	Merknader for montering	5			
4.2	Krav til monteringsstedet	5			
4.3	Montering av betjeningselement	5			
5	Første igangsetting	6			
5.1	Informasjoner for første igangsetting	6			
6	Servicemeny	7			
6.1	Åpne servicemenyen	7			
6.2	Manuelt valg av varmeapparat	7			
6.3	Valg av ADR-funksjon	7			
6.4	Låse opp varmeapparat	8			
6.5	Tilbakestille fabrikkinnstillinger	8			
7	Feilretting	9			
7.1	Visning av feil	9			

1 Om dette dokumentet

1.1 Dokumentets formål

Denne monteringsanvisningen er del av apparatet og inneholder all informasjon for korrekt og sikker montering.

1.2 Medfølgende dokumenter

Dokumentene er tilgjengelig på: <https://dealers.webasto.com>.

Følgende dokumenter er vedlagt apparatet i trykt form:

- Kortversjon av bruksanvisningen
- Henvisningsark for første oppstart

1.3 Håndtering av dette dokumentet

- Skriv ut denne monteringsanvisningen ved behov.
- Før montering av apparatet må du lese denne monteringsanvisningen.
- Les bruksanvisningen før du bruker apparatet.

1.4 Bruk av symboler og markeringer

Tekster med symbolet  henviser til separate dokumenter som er vedlagt eller kan bestilles fra Webasto.

Tekster med symbolet  henviser til tekniske spesialiteter.

Tekster med symbolet  eller  henviser til mulige materielle skader, fare for ulykker eller personskader.

Markering	Forklaring
✓	Forutsetning for følgende instruksjon
►	Instruksjon

2 Sikkerhet

2.1 Kvalifikasjon til monteringspersonell

Monteringspersonellet må ha følgende kvalifikasjoner:

- Fullført Webasto trening
- Tilsvarende kvalifikasjon for arbeid på tekniske systemer

2.2 Forskrifter og lovpålagte bestemmelser

- Les og følg bruksanvisningen før varmeapparatet tas i drift.

Dersom monteringsanvisningene ikke overholdes, opphører varmerens typegodkjenning og dermed den generelle typegodkjenningen for kjøretøyet.

Tiltenkt bruk

Betjeningselementet UniControl brukes til å betjene Webastos vann- eller luftvarmere for kupé- og motorvarming.

Betjeningselementet UniControl er nå frigitt for tilkobling til bestemte vann- eller luftvarmere fra Webasto.

FARE

- På grunn av forgiftnings- og kvelningsfare må varmeren ikke brukes i lukkede rom.
- Varmeren skal alltid slås av før tanking.
- Feilaktig utført betjening, montering eller reparasjon av Webasto varmeapparater og betjeningselementer kan forårsake brann eller medføre utslipps av dødelig karbonmonoksid. Dette kan medføre alvorlige eller dødelige skader.
- Webasto overtar ikke noe ansvar for mangler og skader som er et resultat av ignorering av monterings- og bruksanvisningen samt informasjonen i dem. Denne ansvarsfraskrivelsen gjelder spesielt for:
 - Montering av ikke-opplært personale
 - Feil bruk
 - Reparasjoner som ikke utføres av et Webasto serviceverksted
 - Bruk av ikke originale reservedeler
 - Det er forbudt å bygge om varmeapparatet uten godkjenning fra Webasto
 - Ved feil må betjeningselementet skiftes ut komplett.

2.3 Sikkerhetsanvisninger

Sikkerhetsanvisninger for montering



OBS

Fare for elektrisk kortslutning på grunn av spenningsførende deler

- Før montering må bilens el-system kobles fra bilbatteriet.



OBS

Fare for kuttskader grunnet skarpe kanter

- Skarpe kanter må utstyres med friksjonsvern.

Sikkerhetsanvisninger for drift



ADVARSEL

Eksplosjonsfare i omgivelser med brennbar damp, brennbart støv og farlig gods (f.eks. bensinstasjon, tankanlegg, brennstoff-, kull-, tre- eller kornlager)

► Ikke slå på eller bruk varmeapparatet.



ADVARSEL

Fare for forgiftning og kvelning grunnet avgasser i lukkede rom uten avgassavtrekk

► Ikke slå på eller bruk varmeapparatet.

3 Apparatskrivelse

3.1 Leveringsomfang

- UniControl
- Kortversjon av bruksanvisningen
- Adapterkabel
- Henvisningsark for første oppstart

3.2 Typeskilt

Typeskiltet er montert på baksiden av betjeningselementet.

3.3 Funksjonsbeskrivelse

Betjeningselement

Betjeningselementet UniControl brukes til å betjene Webastos vann- eller luftvarmere for kupé- og motorvarming.

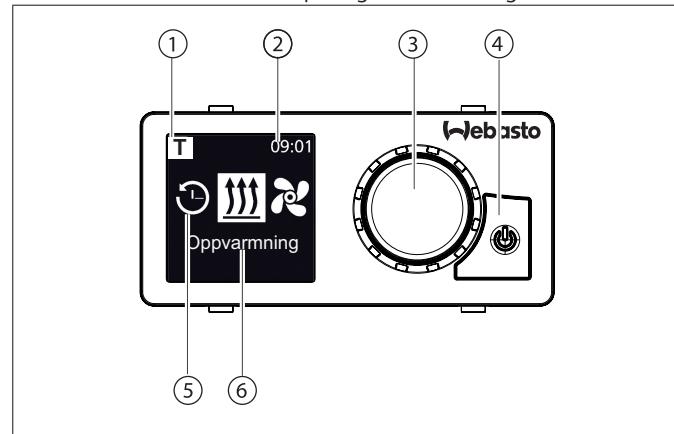


Fig. 01: Betjeningselement UniControl

Aktivert forvalgtid, ADR-visning (avhengig av versjon)

- 1 Timer (forvalgtid)
- 2 Klokkeslett
- 3 Styringsknapp
- 4 Hurtigstart knapp med statusvisning
- 5 Symbol for menyvalg
- 6 Betegnelse på menypunkt

4 Montering av betjeningselementet

4.1 Merknader for montering



FORSIKTIG

Brannfare grunnet skadde ledninger

Brannskader

- ▶ Legg ledninger bak monteringsflaten, unna boreområdet.



FORSIKTIG

Personskader gjennom kontakt med skarpe kanter

Skrubbsår, kutt

- ▶ Bruk beskyttelseshansker under monteringen.

4.2 Krav til monteringsstedet



Følg de lovfestede forskriftene.

Monteringsstedet må oppfylle følgende krav:

- ✓ Kjøretøyinteriør
- ✓ Lett tilgjengelig
- ✓ Godt synlig
- ✓ Ren, tørr og fettfri
- ✓ Beskyttet mot fuktighet og regn
- ✓ Beskyttet mot varme, ikke direkte i varmluftsstrømmen
- ✓ Nok ledig plass bak monteringsstedet

4.3 Montering av betjeningselement

Montering

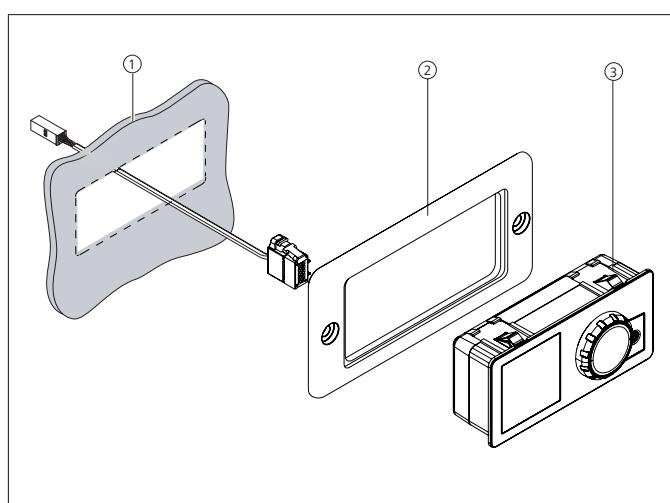


Fig. 02: Montering av betjeningselement

- 1 Monteringssted
 - 2 Valgfritt: Monteringsramme
 - 3 Betjeningselement
- ▶ Finn monteringssted.
 - ▶ Skjær ut monteringsåpning.

- ▶ Bestem gjennomføring for kabelmatten for betjeningselementet.
- ▶ Før kabelmatten for betjeningselementet gjennom monteringsåpningen.
- ▶ Koble til pluggen.
- ▶ La betjeningselementet gå forsiktig i inngrep.

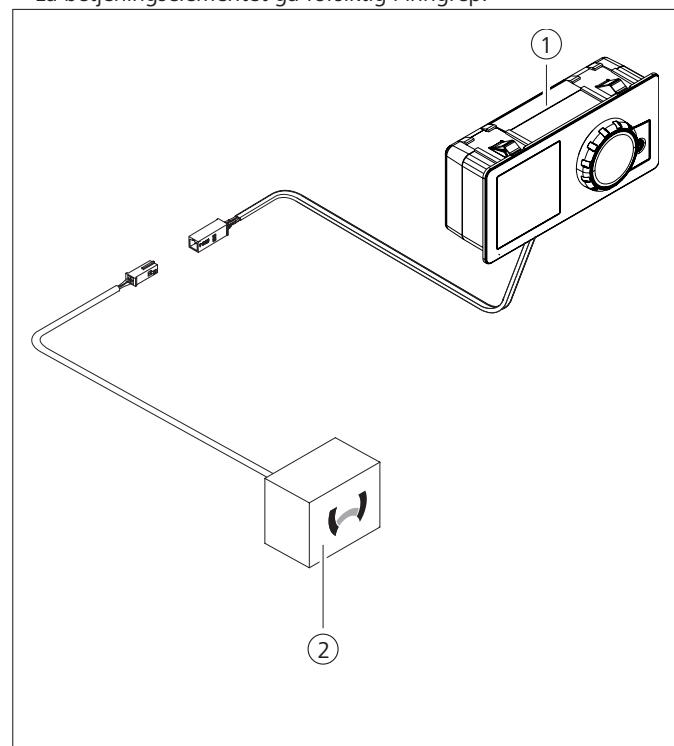


Fig. 03: Tilkoblingseksempel betjeningselement (1) med varmeapparat (2)

5 Første igangsetting

5.1 Informasjoner for første igangsetting



ADVARSEL

Innånding av giftige gasser i lukkede rom

Fare for forgiftning og kvelning

- ▶ Varmeapparatet må aldri drives, heller ikke med programmert start av oppvarming, i lukkede rom som garasjer eller verksted uten avgassavtrekk.
- ▶ I verksteder med avgassavtrekk må du sørge for at avgassavtrekk fungerer.



ADVARSEL

Transport av farlig gods (ADR): Programmert oppvarmingsstart ikke tillatt

- ▶ Velg ADR-funksjonen i menyen og bekrefte. Se „6.3 Valg av ADR-funksjon“ på side 7.
- ▶ Ved montering av betjeningselementet i biler som transporterer farlig gods, må tilleggsbestemmelser følges.

- ✓ Varmeapparatet er riktig montert.
- ✓ Betjeningselementet er riktig montert.
- ✓ Bilens el-system er koblet til batterispenningen.

Valg av varmeapparat



Faller bort hvis varmeapparatet registreres automatisk

Drei på styringsknappen og velg det monterte varmeapparatet.

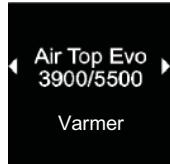


Fig. 04: Menyelementet „Varmeapparat“

- ▶ Trykk på styringsknappen.

Stille inn ukedag:



Fig. 05: Ukedag

- ▶ Drei på styringsknappen, velg ukedag.

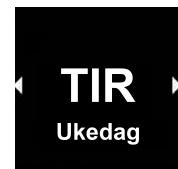
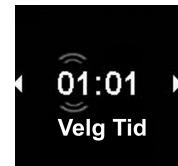


Fig. 06: Still inn time

Stille inn klokkeslett:



- ▶ Drei på styringsknappen, still inn time.
- ▶ Trykk på styringsknappen.
- ▶ Drei på styringsknappen, still inn minutter.
- ▶ Trykk på styringsknappen.



Fig. 07: Hovedmeny

Etter visning av hovedmenyen er første oppstart ferdig.



Valgt varmeapparat kan senere endres via servicemenyen. Se „6.2 Manuelt valg av varmeapparat“ på side 7.

6 Servicemeny

6.1 Åpne servicemenyen

Ved første oppstart



Ved nullstilling tilbakestilles alle innstillinger til fabrikkinnstillinger (grunninnstillinger gjort av tekniker) med unntak av ukedag og klokkeslett.

- Velg symbolet „Innstillinger“  i hovedmenyen.



Fig. 08: Menyelementet "Innstillinger"

- Trykk på styringsknappen.
- Velg menyelementet "Nullstill".



Fig. 09: Menyelementet „Nullstill“

- Trykk på styringsknappen.



Fig. 10: Menyelementet „Bekreft nullstilling“

- Trykk enda en gang på styringsknappen for å bekrefte menyvalget.
- **Trykk straks inn styringsknappen og hurtigstart knappen i 3 sekunder.**
- Servicemenyen vises.



Fig. 11: Menyelementet „Varmeapparat“

Drei styringsknappen med klokken for å velge menyelementene.

6.2 Manuelt valg av varmeapparat

- Åpne servicemenyen.

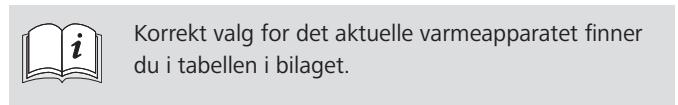


Fig. 12: Menyelementet „Varmeapparat“

- Trykk på styringsknappen.



Fig. 13: Menyelementet „Varmeapparat“, eksempel Thermo 90 ST



Korrekt valg for det aktuelle varmeapparatet finner du i tabellen i bilaget.

- Drei på styringsknappen, velg det monterte varmeapparatet.
- Trykk på styringsknappen, varmeapparatet ble valgt.
- Drei styringsknappen mot klokken, velg „Tilbake“.
- Trykk på styringsknappen.

6.3 Valg av ADR-funksjon

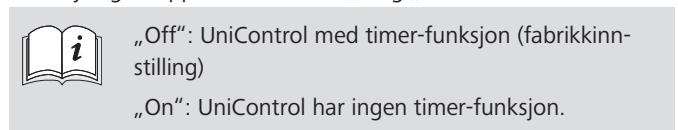
- Åpne servicemenyen.
- Drei styringsknappen med klokken.
- Velg menyelementet "ADR".



Fig. 14: Menyelementet „ADR“

- Trykk på styringsknappen (velg ADR „On“ eller „Off“)

Drei styringsknappen mot klokken, velg „Tilbake“.



„Off“: UniControl med timer-funksjon (fabrikkinnstilling)
„On“: UniControl har ingen timer-funksjon.

6.4 Låse opp varmeapparat



FORSIKTIG

Brannfare

Brannskader

- ▶ Fjern årsaken til feilen.
- ▶ Opplåsing av varmeapparatet skal bare utføres av en utdannet tekniker.



OBS

Fare for skader på varmeapparatet

- ▶ Fjern årsaken til feilen.
- ▶ Opplåsing av varmeapparatet skal bare utføres av en utdannet tekniker.

- ▶ Åpne servicemenyen.
- ▶ Drei styringsknappen med klokken.
- ▶ Velg menyelementet "Opplåsing av varmeapparat".



Fig. 15: Menyelementet "Opplåsing av varmeapparat"

- ▶ Trykk på styringsknappen ved "Opplåsing av varmeapparat".
- ▶ Trykk på styringsknappen, velg „OK slett feilkode“ eller „Tilbake“ (avbryt).
- ▶ Trykk på styringsknappen. Feilkoder i varmeapparatet slettes.

6.5 Tilbakestille fabrikkinnstillinger



Ved „Tilbakestille fabrikkinnstillinger“ settes betjeningselementet tilbake til den status det var i ved levering. Alle forhåndsinnstillinger går tapt.

- ▶ Åpne servicemenyen.
- ▶ Drei styringsknappen med klokken.
- ▶ Velg menyelementet "Fabrikkinnstillinger".



Fig. 16: Menyelementet "Fabrikkinnstilling"

- ▶ Trykk på styringsknappen.
- ▶ Trykk på styringsknappen, velg „OK nullstilling“ eller „Tilbake“ (avbryt).
- ▶ Trykk på styringsknappen. Betjeningselementet tilbakestilles til den status det var i ved levering.

7 Feilretting

7.1 Visning av feil



Dersom det under varmedrift oppstår en feil på varmeapparatet, sender apparatet en feilkode via betjeningselementet.

► Feilvisningen må bekreftes ved å trykke på hurtigstart knappen.



En feil som har oppstått vises som Txx, Fxx eller Hxx i displayet for betjeningselementet sammen med straksstartsten som blinker rødt. Feilmeldingen lagres i feilminnet. Lagrede feil kan vises i menyen under "Innstillinger".



Ytterligere informasjoner finner du i bruksanvisningen til varmeapparatet.

Feiltabell betjeningselement internt „Txx“

Feilkode	Feil	Feilbeskrivelse	Feilretting
Ted	Overspenning	Forsyningsspenningen er over 36 V.	Kontroller bilens el-system.
Te3	Bakgrunnsbelysningen i displayet er defekt	-	Kontakt et Webasto serviceverksted
Te4	Status-LED defekt	-	
T12	Kommunikasjonsfeil på W-Bus	-	Kontroller installasjonen.
Te7/Te8	-	-	Kontakt et Webasto serviceverksted
Tea	Feil tilbakemeldingssignal fra varmeapparatet (ST)	-	Kontroller monteringen.
Tec	Styringsknappen sitter fast	En styringsknapp er trykket i mer enn 10 sekunder.	Kontakt et Webasto serviceverksted
T46	Overstrøm/kortslutning på koblingsutgangen	Strømmen er høyere enn 500 mA.	Kontroller monteringen. Forsikre deg om at forbrukeren på koblingsutgangen ikke trekker mer strøm enn 500 mA.
Te0	Redusert spenning	Forsyningsspenningen ligger under verdien som ble stilt inn av teknikeren.	Lad batteriet eller kontroller.
T84	Underspenning	Forsyningsspenningen er under 8 V.	
Te1	Omgivelsestemperaturen er for lav eller for høy	Omgivelsestemperaturen ligger utenfor driftsområdet på -20 °C til +70 °C.	Feilen forsvinner automatisk når omgivelsestemperaturen igjen er i området fra -20 °C til +70 °C.
Teb	RTC-feil	-	Ved spenningsbrudd over 8 minutter: Oppgi dato/klokkeslett på nyt. Hvis det oppstår feil uten spenningsbrudd: Kontakt et Webasto serviceverksted
Tee	-	-	Kontakt et Webasto serviceverksted

Feil på et tilkoblet varmeapparat

Feilkode	Feil	Feilbeskrivelse	Feilretting
F01 till F15	Varmeapparatefel (analogt)	Se verkstedhåndboken for varmeapparatet	Kontakt et Webasto serviceverksted
F01 till F99	Varmeapparatefel (W-Bus)		
H01 till Hxx	Varmeapparatefel (W-Bus)		

8 Tekniske data

Parameter	Verdier
Nominell spennin [V]	12 eller 24
Maksimalt strømforbruk (i drift uten eksterne releer, avhengig av lysstyrken i displayet) [mA]	20 til 40
Maksimalt strømforbruk (i standby) [mA]	0,8
Tillatt driftstemperatur [°C]	-40 til +70
Tillatt lagringstemperatur [°C]	-40 til +90
Mål betjeningselement [mm] (lengde/bredde/høyde)	30,6 x 88,6 x 41,6
Vekt [g]	55

9 Elektriske tilkoblinger

Klemmebetegnelser

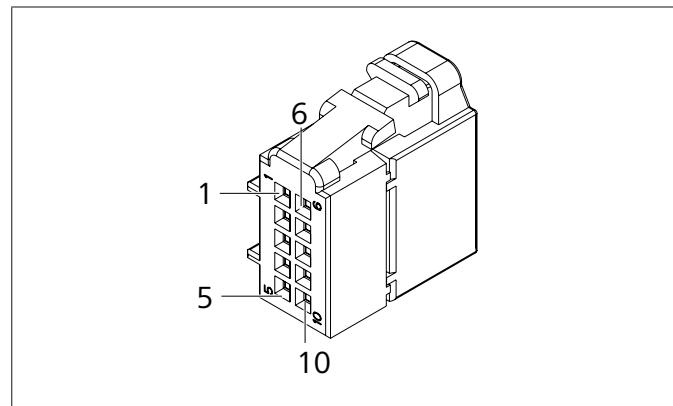


Fig. 17: Plugg for kabelmatte UniControl

Klemme	Betegnelse	Merknad
1	Klemme 31 (kjøretøy)	Batteri -
2	W-Buss	Dataforbindelse til varmeapparatet
3	Koblingsutgang	Analogt innkoblingssignal til varmeapparatet
4	Koblingsinngang	Trykknapp, analog innkobling med momentant godspotensial (klemme 31).
5	Klemme 30 (kjøretøy)	Batteri +
6	Nominell verdigiver -	Nominell temperaturverdi (kun for analoge luftvarmere)
7	Nominell verdigiver +	
8	-	-
9	Klemme 58 (kjøretøy)	Belysning (instrumentbelysning)
10	Klemme 15 (kjøretøy)	Tenningspluss

Mål (mm)

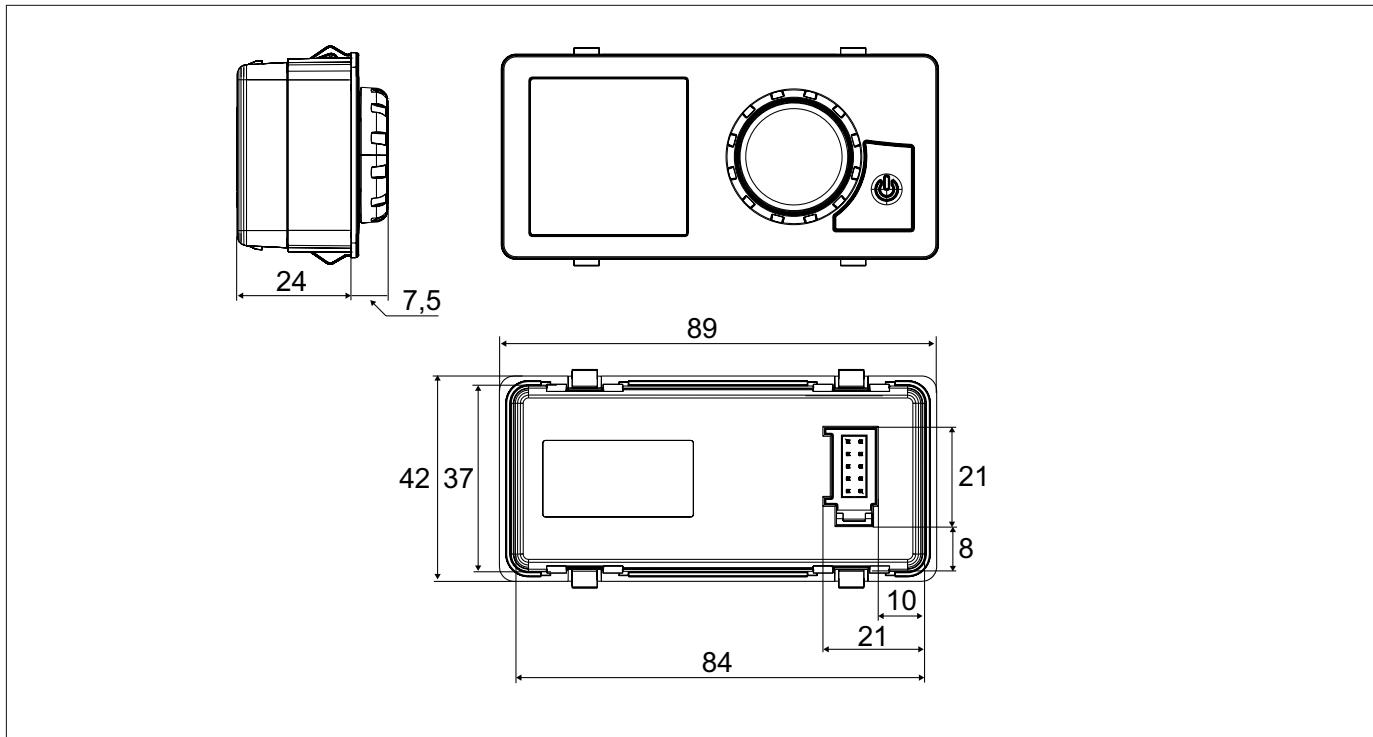


Fig. 18: MålUniControl

Boremal UniControl

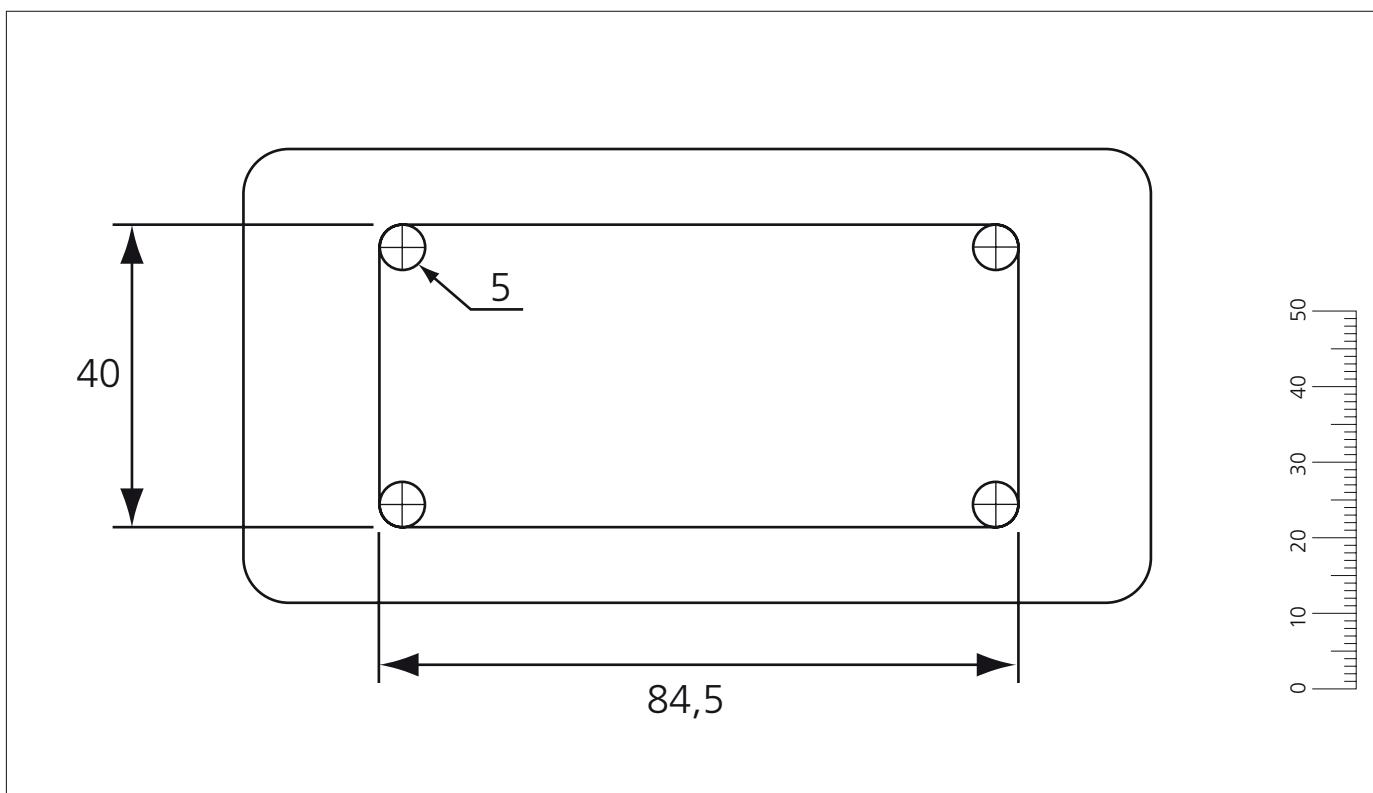


Fig. 19: Boremal

Hvis det finnes en flerspråklig versjon, er det den tyske som har gjelder. Språk som mangler, kan bestilles.

Du finner telefonnummeret til de nasjonale Webasto servicekontorene i folderen eller på nettsiden til ditt lands agentur.

Europe, Asia Pacific

UK only:

Webasto Thermo & Comfort SE
Postboks 1410
82199 Gilching
Germany

Firmaadresse:
Friedrichshafener Str. 9
82205 Gilching
Germany

Kun innen Tyskland
Tlf: 0395 5592 229
E-post: kundencenter@webasto.com

Webasto Thermo & Comfort UK Ltd
Webasto House
White Rose Way
Doncaster Carr
South Yorkshire
DN4 5JH
United Kingdom



www.webasto.com